

泰國研究

編主泰毓陳

103

速古台考(三)

陳毓泰

譯者註：所列的年期，適為元成宗大德四年（公元一三零零年），是年之六月甲子，爪哇暹羅八等國廿二人來朝，賜衣遣之。其中並未提及暹國王親自來朝，或許是坤精泰文誤譯，不則是年期列錯。在此前一年，即大德三年（公元一二九九年）春正月癸未朔，暹番沒刺由羅解諸國各以方物來貢，賜暹番世子虎符。

同年又有：暹羅主言其父在位時，朝廷常賜鞍轡白馬及金縷衣，乞循舊例以賜。帝以丞相完澤答刺罕言彼小國，而賜以馬，恐其漸忻都擊議，朝廷仍賜金縷衣，不賜以馬。

丹陸親王在下文言及坤羅摩甘亨皇赴中國兩次，首次在佛曆一八三七年，這當然是指上面所引的至元卅一年，詔招諭暹國王啟木丁來朝。這位啟木丁就是坤羅摩甘亨了。其後一次是在佛曆一八四三年，這年裡元史未提及暹國王來朝，已如上述。可是在大德三年的一年間，即出現了暹番世子及暹國主，且不管那一位是坤羅摩甘亨，丹陸親王所說的佛曆一八四三年，得改為佛曆一八二二年了，否則不符合元史。

現在我們回頭討論暹番世子和暹國主，有人一考一暹番世子，實即坤羅摩甘亨。那末，暹國主究指誰呢？依元史的記載，實使所代表的國家，皆臆列詳明，並無混雜。所以，暹番世子和暹國主必非同一人。如係同一人，元史當不致分條記載，甚且互易其地位。

依北方紀元史載：中隆借其，趁帆船，費一週月的時間抵中國。此處的拍隆當然是坤羅摩甘亨皇。惟碑銘中未載坤羅摩甘亨皇有弟，北方紀元史謂其死後被劫「不耶盧」(Kang Lu)或「不耶盧」(Kang Lu)此處疑係「不耶盧」之誤，因「不耶盧」近「不耶盧」當非坤羅摩甘亨之孫。而係坤羅摩甘亨之子不耶盧，隨其父返國，實有可能性。據此元史中所稱的暹番世子，必指不耶盧而言。而暹國主則為坤羅摩甘亨皇了。

這是 種推測，仍有待高明者的補正。

此外，在坤羅摩甘亨皇朝，仍有兩次入貢，特補誌如下：
 延祐元年（公元一三二四年）二月癸卯，暹國王遣其臣愛耽入貢。
 延祐六年（公元一三三九年）正月丁巳朔，暹國遣使奉表來貢方物。

有關於坤羅摩甘亨皇朝的史蹟，依 列的各種記載看來，實可劃分為三大類，即（一）內政的措施；（二）版圖的開拓；（三）邦交的聯繫。此可証出坤羅摩甘亨皇非僅藉其勢力開拓疆土而已，其實對於佛教的關

攝，以及民衆安全的維護，更盡了皇的最大努力，這在坤羅摩甘亨皇的碑銘有着詳細的記載。尤其重要的，就是泰文的創製，這確是坤羅摩甘亨皇所賜給後代泰族最大底實益。至於對外聯絡邦交事，單就印度而言，具有充分的證據可証出雙方交往，實始於佛曆紀元初，甚或佛曆紀元前；降至後來，還有因宗教的事務，錫蘭人不時來往着，雖占城(Champa)，爪哇，未羅遊，以及中國，亦早已有聯絡，不過無相當的證據可指出與各該國交往的詳情吧了。在中國史來方面，元朝昌盛，征服各國，疆土連泰國。大概速古台(中國方面稱暹國)興起，中國君主乃遣使於佛曆一八二五年作首次的聯絡邦交，因此使泰國在當時與中國發生密切的國交，以圖曾闢讀過北方紀元史的人，大概總可看出此書曾提及拍隆親赴中國，已帶出製造陶器的中國技術。泰國確有陶器，且使人相信必有中國人進入泰國，並在宋加祿府，速古台都製造陶器無疑。雖然如此，關於拍隆親赴中國事，實少有人相信其事，作者亦其中之一；可是後來在中國史籍上查出：佛曆一八三七年泰國君主親自赴中國，因此不得不令人相信北方紀元史所載的係事實，那末是坤羅摩甘亨皇親赴中國，並於小曆六五七末年，即佛曆一八三八年帶出了不少中國陶器技術。

依中國史籍所載，泰國君主赴中國，共有兩次，首次在佛曆一八三七年，繼後六年，又再度於佛曆一八四三年親赴中國。據此我們即可加以推測，坤羅摩甘亨皇兩次親赴中國，或是一次的赴中國，係另一位君主？這層頗為重要，因無史籍記載坤羅摩甘亨皇何時駕崩，僅知道坤羅摩甘亨皇駕崩後，即由太子羅摩(Lav Thai, gna)繼承皇位，一直至小曆七一六午年，即佛曆一八九七年，坤羅摩甘亨皇在位究有幾年？而羅摩泰皇在位又幾年？此項問題，仍可予以推測，據「拉查特叻」載：天漏土(即麥加拖)於小曆六七五午年，即一八五六年，其弟麥加大(Maha)繼位，當依照天漏土的慣例，親赴速古台拍隆賜封號，得封號為「拍昭羅摩巴洛」(Phra Rajabala)，巴洛係巴立(Bala)之誤。這層可証出佛曆一八五六午年坤羅摩甘亨皇仍在位。繼續檢查「拉查特叻」，得得拍昭羅摩巴洛在位僅一年，即受其姊丈妙曼曼拉(Siam)所殺，另立自己之長子昭奧(Siam)繼位於小曆六七六寅年，即佛曆一八五七年。昭奧係天漏土之孫，即位後有人朝拍隆請封，賜號「拍昭羅摩巴洛」(Phra Rajabala)；所以，在此坤羅摩甘亨皇仍在位。一拉查特叻一載：小曆六八零午年，即佛曆一八六一年，拍昭羅摩巴洛領軍攻取羅耶，德錫呈利，這事應明白是在坤羅摩甘亨皇駕崩之後，倘坤羅摩甘亨皇仍在位，拍昭羅摩巴洛必不致侵速古台的領土。據此，可看出坤羅摩甘亨皇必駕崩於小曆六七九辰年，即佛曆一八六零年間，在位約四十年。坤羅摩甘亨皇駕崩後，太子羅摩繼位約卅六年。這位羅摩皇，領有多種尊號；在泰語碑銘稱「不耶盧」(Maha Raju)，在「拍隆三界」(Siam)書中稱「不耶黎利泰」(Kang Raju)，有一份史籍稱「羅摩」(Rama)，在吉良語碑銘稱「羅摩閣耶索陀」(Rama Raju)，在「清伽拉嗎利尼」書中則稱「羽陀甲初大德拉察」(Om Raju)，為不耶爾水，大概就是北方紀元史中所述及的沒入水中而宣告失踪的同一位吧！

